

(1) Customer Invoice Address Magna PT S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari) ITALIEN			(2) Remarks Our ID number: DE813637771 Your ID no.: IT04886850728			DELIVERY NOTE (3) No. 5364217 (4) Date 10.06.21		
(5) Supplier SN: 91014398 Cotarko GmbH Emdener Str. 50735 Köln			(6) Freight paid ☐ unpaid ☐		(7) Delivery (really) Railroad car ☐ Carrier ☐ Freight goods ☐ foreign vehicle ☐ Express goods ☐ own vehicle ☐ Express ☐ Post ☐		Invoice (8) No. 238P05 (9) Date	
(10) Your Ref 413	(11) Your Order No./Date 550003915502 9.06.21	(15) Additional Details	(12) Our Department G. Lamanna		(13) Direct dial	(14) Our Ref No.		
(19) Shipment Method Collection EX W	(20) unpaid ☒	(21) Packing look below	(22) Marks		(23) Total Weight kg gross 7902	(24) net 7214		
(25) Shipping Address Magna PT S.p.A, Via dei Ciclamini 4, 70026 Modugno (Bari), ITALIEN						(26) Place of unload 17551		
(27) (Pos.)	(28) Part-No.	(29) Description (21) Packing	(30) Quantity	(31) U/M	(40) Customer Remarks Quantity +/- Remarks			
1	251.1.1085.90 20.5.00612.00 Container Batch number	Zahnrad RW Gang DCT 300 (Index a) 8/TBA 520858 TBA 520858 neu 208206	7600 950	pc pc				
KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 7600 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 8 Quantità Imballi: 8 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 18.6.21 Firma: <i>[Signature]</i> B.C.L. 180205054 5011332061 KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 18 GIU 2021 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"								
(42) Goods Inwards Remarks		(43) Quantity Check	(44) Quality Check		(45) Receiver		(46) Invoice Check	
Date								
Name/No.								

rosa - Exemplar für Absender
blau - Exemplar für Empfänger
grün - Exemplar für Frachtführer
rose - Exemplaire de l'expéditeur
bleu - Exemplaire du destinataire
vert - Exemplaire du transporteur
rosa - Exemplaar voor afzender
blau - Exemplaar voor geadresseerde
groen - Exemplaar voor vervoerder
rosa - Esemplare per mittente
blu - Esemplare per destinatario
verde - Esemplare per trasportatore
pink - Copy for sender
blue - Copy for consignee
green - Copy for carrier
rosa - Exemplar for sender
blau - Exemplar for modtager
grön - Exemplar for befördrer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Cotarko GmbH Versand/Shipping Emdener Str. / Tor 24 50735 Köln					INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).																																																				
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) <i>Magna PT</i> <i>Via dei Ciclamini 4</i> <i>1-70026 Modugno</i>					16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Expedition KG Carl-Banz-Straße 23 D-71634 Ludwigsburg www.schweitzer-expedition.de																																																				
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: <i>Magna PT</i> Land/Pays: <i>Modugno</i>					17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) <i>STO</i>																																																				
4 Ort und Tag der Übernahme Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: Cotarko GmbH Versand/Shipping Emdener Str. / Tor 24 50735 Köln Datum/Date: _____					18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs																																																				
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés																																																									
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis		8 Art der Verpackung Mode d'emballage		9 Offiz. Benennung d. d. Beförderung Désignation officielle du transport		10 Statistiknummer No. statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg		12 Umfang in m³ Cubage m³																																													
										23,330																																															
UN-Nummer Numéro UN		Ben. s. Nr. 9 Nom voit N°9	Gefahrzeilmuster-Nr. Numéro d'étiquette	Verp.-Gruppe Groupe d'emballage	Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels		19 zu zahlen vom: A payer par:		Absender L'expéditeur		Währung Monnaie		Empfänger Le Destinataire																																												
UN							Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer																																																		
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières																																																									
14 Rückerstattung Remboursement																																																									
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei Franco Unfrei Non Franco																																																									
20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières																																																									
21 Ausgefertigt in Etablie à _____ am le _____																																																									
22 Cotarko GmbH Versand/Shipping Emdener Str. / Tor 24 50735 Köln Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)																																																									
23 Schweitzer GmbH & Co. Internationale Expedition KG Carl-Banz-Straße 23 D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)																																																									
24 Gut empfangen Réception des marchandises am le _____ Datum Date _____																																																									
25 Angaben zur Verpackung des Güterums mit Grenzabmessungen Paletten-Absender - Expéditeur des palettes Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes <table><tr><td>von</td><td>bis</td><td>km</td><td>Art</td><td>Anzahl</td><td>Kein Tausch</td><td>Tausch</td><td>Art</td><td>Anzahl</td><td>Kein Tausch</td><td>Tausch</td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td>Euro-Palette</td><td></td><td></td><td></td><td>Euro-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td>Glitterbox-Palette</td><td></td><td></td><td></td><td>Glitterbox-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td>Einfach-Palette</td><td></td><td></td><td></td><td>Einfach-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr></table> KUEHNE+NAGEL S.r.l. <i>Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)</i> 18 GIU 2021 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"														von	bis	km	Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch				Euro-Palette				Euro-Palette							Glitterbox-Palette				Glitterbox-Palette							Einfach-Palette				Einfach-Palette			
von	bis	km	Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																																															
			Euro-Palette				Euro-Palette																																																		
			Glitterbox-Palette				Glitterbox-Palette																																																		
			Einfach-Palette				Einfach-Palette																																																		
26 Vertragspartner des Frachtführers Partenaire du transporteur																																																									
27 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg Kfz: <i>LR SC 2030</i> Anhänger: <i>SC PB 130106-0</i>																																																									
Benutzte Gen.-Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT																																																									

J. E-Mail: vv@verkehrsverlag-fischer.de

Best.-Nr. 13109 - Verkehrs-Verlag J. Fischer - Corneliustr. 49 - 40215 Düsseldorf - Telefon 021 nach gültigem ADR

*Bei geprüften Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrstoffkennzeichen, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7 siehe Sondervorschriften Absatz 5.4.1.1 ADR.
*En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupes d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7 voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.